

# Farbkontrolle & Farbmessung Color Control & Color Measurement Mesure & Reconnaissance Couleur

DURCHMESSER DICKE FLUORESZENZ KONTRAST GLANZ  
SPEKTRALANALYSE DEHNUNG REFLEXION  
ABSTAND DICHTE POSITION FREQUENZ  
MIR TRÜBUNG STREUUNG ABSORPTION  
GESCHWINDIGKEIT KANTENDETEKTION FLUORESCENCE NIR  
DIAMETER THICKNESS CONTRAST GLOSS  
SPECTRAL ANALYSIS DENSITY ELONGATION COLOR REFLECTION  
DISTANCE TURBIDITY POSITION FREQUENCY  
VELOCITY EDGE DETECTION DISPERSION



**SI-COLO** Farbsensoren  
Color Sensors  
Reconnaissance Couleurs

**SPECTRO** Spektrometer  
Spectrometers  
Spectromètres

**LWL** Lichtwellenleiter  
Optical Fibres  
Fibres Optiques

**Sensor**

Let's make sensors more individual



**Instruments**

## Farbsensoren, Farbkontrollsysteme Color Sensors, Color Checking Systems Reconnaissance Couleurs

Die Farbsensoren der SI-COLO Serie arbeiten nach dem 3-Farbbereichs-Verfahren. Als Lichtquelle werden getaktete Weißlicht-LEDs bzw. bei den Lumineszenz-Farbsensoren UV-LEDs verwendet. Dabei wird mit 30 kHz bzw. 100 kHz moduliert und mit Hilfe der Lock-in-Technik eine extrem hohe Fremdlichtunabhängigkeit erreicht.

Verschiedene Typen von Farbsensoren wurden speziell für die jeweiligen Applikationen designed, sodass z.B. auch bei hochglänzenden Objekten die Farbe durch den Einsatz von Polarisationsfiltern (Typ -POL) mit hoher Zuverlässigkeit erfasst werden kann.

„True-Color-Detection“ wird zum einen durch einen speziellen Farbdetektor, der die Farben wie das menschliche Auge wahrnimmt, realisiert und zum anderen durch eine dem Tageslicht (D65) angepasste Lichtquelle, was mittels spezieller, patentierter optischer Filtering erreicht werden kann, wodurch der sogenannte Metamerieeffekt weitestgehend unterdrückt wird (Typ -TC).

Steht nur wenig Einbauraum für die Sensorik zur Verfügung, so kann auf die kompakten Lichtleitervarianten mit den entsprechenden Optikaufzätsen zurückgegriffen werden (Typ -LWL). Ist hingegen ein Arbeitsabstand von 1000 mm gefordert, so ist wiederum eine Variante mit integrierter Optik und superheller Ringbeleuchtung verfügbar (Typ -FCL).

Mit Hilfe der Windows®-Bedienoberfläche COLOR-Scope können bei den Farbsensoren der SI-COLO Serie auf einfache Weise verschiedene Auswerteverfahren angewählt werden. Dabei werden sowohl die Rohdaten als auch die errechneten Farbwerte grafisch und numerisch dargestellt. Geleachtet werden kann sowohl mittels Software bzw. über die SPS als auch direkt über den im Sensor integrierten Taster.

The color sensors of the SI-COLO series operate with the 3-color-range method. As a light source they use pulsed white-light LEDs, the luminescence color sensors use UV LEDs. Modulation is done with 30 kHz or 100 kHz, respectively, and the lock-in-technology guarantees an extremely high insensitivity to outside light.

Various types of color sensors were specifically designed for the respective applications, so that for example in case of high gloss objects the color also can be detected with highest reliability by using polarisation filters (type -POL).

„True-color-detection“ on the one hand is realised by means of a special color detector that perceives color like the human eye, and on the other hand by way of a light source that is adapted to daylight (D65), which is achieved by means of special patented optical filtering and to a very large extent suppresses the so-called metamerism effect (type -TC).

The compact optical-fibre versions with corresponding optical attachment units (type -LWL) are ideal for applications with limited available space for installation. If, on the other hand, the application requires an operating distance of 1000 mm, this can be covered by a version with integrated optical unit and super-bright ring lighting (type -FCL).

With the COLOR-Scope Windows® user interface, different evaluation modes can be easily selected for the color sensors of the SI-COLO series. Both the raw data and the calculated color values are displayed in graphical and numerical form. Teaching can be performed with the software, with the PLC, or directly with the button that is integrated in the sensor.

Les capteurs de la série SI-COLO fonctionnent sur le principe des trois couleurs (R.V.B.). A partir de la lumière générée par des LEDS à source blanche pulsée, modulée à 30 kHz ou 100 kHz, une parfaite immunité aux ambiances extérieures est garantie.

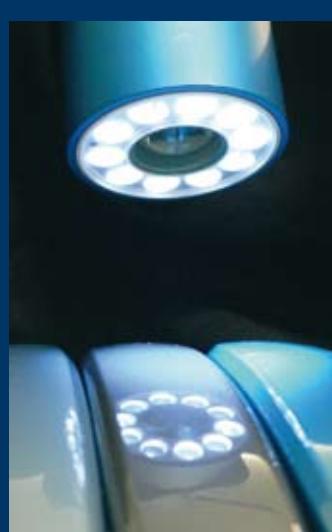
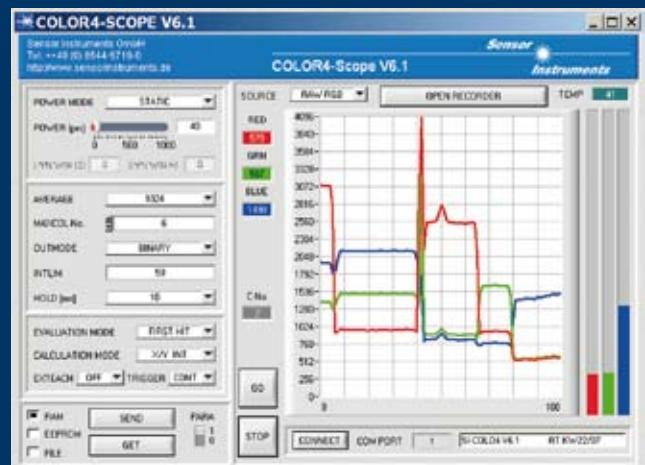
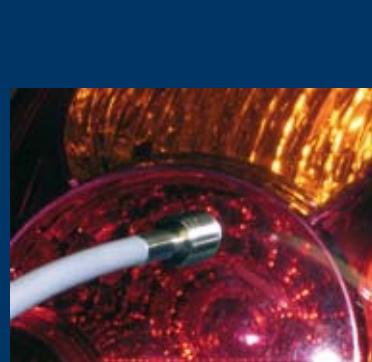
Differents capteurs ont été développés afin de répondre à certaines applications telles que les cibles extrêmement brillantes qui peuvent être contrôlées avec fiabilité par l'adjonction de filtres de polarisation (type-POL).

Les versions TC «True Color Detection» (Détection de couleurs variées), autres exemples réalisés afin d'égaler la sensibilité de l'œil humain en exploitant une source d'éclairage adaptée à la lumière du jour (D65) complétée à un filtre optique.

Des versions compactes à fibres optiques (type -LWL) correspondent aux applications où la zone d'implantation est extrêmement réduite.

Par ailleurs pour ce type de contrainte il est possible de fonctionner en retrait jusqu'à 1000 mm grâce aux capteurs équipés d'anneaux lumineux ultra puissants (type -FCL).

Avec le logiciel COLOR-Scope sous Windows®, commun à toute la gamme, plusieurs méthodes d'évaluation sont proposées. Les variables de couleurs brut et les données calculées sont visibles sous forme numériques et graphiques. L'apprentissage peut être réalisé via le logiciel, une entrée électrique ou directement par le bouton intégré aux capteurs.



## Spektrometer, Farbmesssysteme Spectrometers, Color Measuring Systems Spectromètres, Mesure de Couleurs

Im Vergleich zu den Farbkontrollsystmenen wird mit den Farbmesssystemen eine Farbermittlung nach vorgegebener Norm durchgeführt. Dabei arbeiten die Farbmesssysteme der SPECTRO Serie größtenteils nach der 0°/45°-Methode. Als Detektor dient entweder ein Zeilendetektor mit 256 Pixeln oder ein True-Color-Chip, der 3 Farbwerte liefert.

Bei der 0°/45°-Methode wird das zu untersuchende Objekt unter 45° beleuchtet und unter 0° (senkrecht zur Oberfläche) betrachtet. Als Lichtquelle dient hierbei eine Kombination aus Weißlicht- und Blaulicht-LEDs, die mittels eines optischen Filters annähernd den D65-Standard liefern. Der zur Verfügung stehende Wellenlängenbereich liegt bei 380 nm bis 780 nm. Ausgewertet wird entweder nach dem L\*a\*b\*-, L\*u\*v\*- bzw. x,y,Y-Standard, oder aber es werden die komplette Spektralkurve bzw. Ausschnitte des Spektrums mit einem Toleranzband versehen. Außerdem ermöglicht eine spezielle Funktion die Überwachung einzelner Peakwerte in vordefinierten Wellenlängenfenstern.

Ausschnitte des Spektrums mit einem Toleranzband versehen. Außerdem ermöglicht eine spezielle Funktion die Überwachung einzelner Peakwerte in vordefinierten Wellenlängenfenstern.

Mit Hilfe der Windows®-Bedienoberfläche SPECTRO-Scope können die Daten grafisch sowie numerisch problemlos abgefragt werden. Des Weiteren können Parameter wie Belichtungszeit, Leistung, Mittelwertbildung, Auswertealgorithmus, Subpixeling und Anzahl der zu teachenden Farben eingegeben werden. Eine grafische Anzeige erfolgt als Spektrum oder als a,b- bzw. x,y-Diagramm. Durch den robusten Aufbau sind die Sensoren der SPECTRO Serie für den Einsatz in rauer Industrienumgebung bestens geeignet.

As opposed to color checking systems, color measuring systems perform color determination according to a specified standard. The color measuring systems of the SPECTRO series mainly operate with the 0°/45° method. A line detector with 256 pixels or a true-color chip that provides 3 color values is used as a detector.

In the 0°/45° method the object to be measured is illuminated at an angle of 45° and is viewed at an angle of 0° (vertical to the surface). A combination of white-light and blue-light LEDs which by means of an optical filter almost supply the D65 standard is used as a light source. The available wavelength range is 380 nm to 780 nm. Evaluation is performed according to the L\*a\*b\*, L\*u\*v\*, or x,y,Y standard, or the complete spectral curve or sections of the spectrum are assigned a tolerance band. Furthermore, a special function makes it possible to monitor individual peak values in predefined wavelength windows.

With the SPECTRO-Scope Windows® user interface the data can be easily represented in graphical and numerical form. Parameters such as exposure time, light power, averaging, evaluation algorithm, subpixeling, and number of colors to be taught, can be entered. Graphical representation is provided as a spectrum or as an a,b- or x,y-chart.

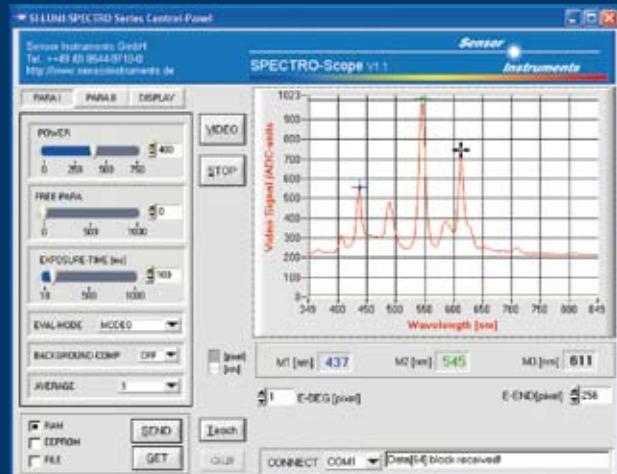
Due to their sturdy design the sensors of the SPECTRO series are excellently suited for applications in a rough industrial environment.

Contrairement à un capteur de reconnaissance de couleurs les systèmes de mesure déterminent leur jugement par rapport à un standard pré établi. Les systèmes de mesure couleur de la série SPECTRO fonctionnent sur la méthode 0°/45°. Une ligne de 256 pixels ou un composant true-color délivrant les valeurs 3 couleurs, sont utilisés comme détecteur.

Avec la méthode 0°/45° la cible à mesurer est illuminée avec un angle de 45° et il est analysé avec un angle à 0° (verticalement à la surface). L'addition de la lumière blanche et bleue de LEDS et de filtre optique correspondant au standard D 65 sont utilisés. La longueur d'onde utilisée est de 380 à 780 nm. L'évaluation est réalisée sur le principe L\*a\*b\*, L\*u\*v\* ou x, y, Y ou la courbe spectrale, ou encore par sections de celle ci. De plus, des fonctions spéciales rendent possible la capture de valeurs crêtes dans des fenêtres de longueur d'onde prédéfinies.

Avec le logiciel SPECTRO-Scope sous Windows, les données peuvent être facilement représentées graphiquement ou numériquement. Les paramètres comme le temps d'exposition, la puissance lumineuse, la fréquence, les algorithmes de calcul, les sub-pixels et le nombre de couleurs peuvent être sélectionnés.

La représentation graphique est produite sous forme de spectre ou a, b- ou x, y-courbe. Grâce à leur conception robuste les capteurs de la série SPECTRO sont parfaitement compatibles aux exigences industrielles.



## Lichtwellenleiter Optical Fibres Fibres Optiques

Lichtwellenleiter sind universell einsetzbar und bieten Lösungen bei schwierigen Aufgabenstellungen in der Optoelektronik. Eine große Auswahl an Standard-Tastköpfen bzw. Sonderbauformen, verschiedenen Faserarten sowie Aufsatzaufnahmen ermöglichen flexible Anwendungen. Unsere Lichtwellenleiter der LWL Serie zeichnen sich aus durch hohe Verarbeitungsqualität und Temperaturbeständigkeit.

Optical fibers can be used universally offer solutions for difficult tasks in optoelectronics. A great variety of available standard sensor heads and special designs as well as various types of fibers and add-on optical units allows flexible applications. Our optical fibers of LWL Series are characterized by highest quality and thermal stability.

Des fibres optiques peuvent également être utilisées dans des applications où l'encombrement réduit est primordial. Une grande variété de modèle, caractérisés des plus classiques au plus sophistiqués, par différentes matières et de multiples lentilles additionnelles, garantit la souplesse de votre sélection. Les fibres optiques série LWL sont de qualité extrême et de grande stabilité thermique.



**Hersteller****Manufacturer****Fabricant****Sensor Instruments GmbH**

Schlinding 11  
D-94169 Thurmansbang/Germany  
Tel.: +49 8544.97 19-0  
Fax: +49 8544.97 19-13  
E-Mail: info@sensorinstruments.de  
www.sensorinstruments.de

*Let's make sensors more individual*

**WIR STEIGEN DORT EIN, WO ANDERE AUSSTEIGEN.  
WE START WHERE THE JOB GETS TOUGH.**

**Vertriebspartner Deutschland****Distributors Germany****Réseau Commercial Allemand****PLZ 10-19, 39**

bt electronic Industrievorstellung  
Olvenstraße 26  
13465 Berlin  
Tel.: +49 30 40 11 90 3  
info@btelectronic.de  
www.btelectronic.de

**PLZ 20-29, 30-32, 38, 49**

Pulsotronic GmbH & Co. KG,  
Vertrieb Nord-West  
Waakhauser Straße 9  
28719 Bremen  
Tel.: +49 421.64 26 44  
info@pulsotronic.de  
www.pulsotronic.de

**PLZ 33, 40-48, 58-59**

ipf electronic gmbh,  
Vertrieb Mitte  
Kalver Straße 73  
58511 Lüdenscheid  
Tel.: +49 2351.4 10 32  
mitte@ipf-electronic.de  
www.ipf-electronic.de

**PLZ 01-09, 34-37, 50-57,**

60-65, 670, 68, 98-99  
IMC Systemtechnik  
Zur Viehweide 2  
64846 Groß-Zimmern  
Tel.: +49 6071.74 80 57  
info@imc-systemtechnik.de  
www.imc-systemtechnik.de

**PLZ 66, 671-678, 69, 70-79,**

80-89, 90-97  
[mu:v] GmbH  
Marcel-Breuer-Straße 15  
80807 München  
Tel.: +49 89 28 77 85 70  
info@mu-v.de  
www.mu-v.de

**Vertriebspartner International****Distributors International****Réseau Commercial International****(A) Argentina**

MÜRTEN SRL - Sistemas de Control  
Viamonte 1145 4 Piso A  
C1053ABW Buenos Aires  
Tel.: +54 11 4373 7626  
info@murtens.com.ar  
www.murtens.com.ar

**(AU) Australia**

Applied Measurement Australia Pty Ltd  
14 Dalgety Street  
Oakleigh Vic. 3166  
Tel.: +61 3 9568 0588  
sales@appliedmeasurement.com.au  
www.appliedmeasurement.com.au

**(A) Austria (W, BGL, KTN, NOE, STM)**

Messtechnik Neulinger & Partner GmbH  
Heid Werkstrasse 4  
2000 Stockerau  
Tel.: +43 2266 71631  
office@messtechnik-neulinger.at  
www.messtechnik-neulinger.at

**(A) Austria (OOE, SBG, TIR, VBG)**

Peter Pötz Sensortrade  
Brucknerstraße 34  
4020 Linz  
Tel.: +43 664 543 86 43  
poelz.sensortrade@aon.at  
www.sensortrade.at

**(B) Belgium + Luxembourg**

Sensor Partners BVBA  
Z. 1 Researchpark 310  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2 464 99 90  
info@sensors.be  
www.sensors.be

**(BR) Brazil**

Choice Tecnologia  
Rua Divina Providencia, 474-1,  
Santa Quiteria, CEP 80.310-010 Curitiba  
Tel.: +55 41 3015 7953  
contato@choicetecnologia.com.br  
www.choicetecnologia.com.br

**(CDN) Canada**

IAC & Associates Inc  
1925 Provincial Road  
Windsor, Ontario N8W 5V7  
Tel.: +1 905.966.3444  
sales@iacassociates.com  
www.iacnassociates.com

**(CN) China**

Walsh Loop Control Engineering Co., Ltd.  
5/F, Chemical Tower, 2 Tianbei 4th Road  
518020 Shenzhen City, P.R. China  
Tel.: +86 755.2562 7688  
info@walsh.com.cn  
www.walsh.com.cn

**(CZ) Czech Republic + Slovakia**

REM-technik s.r.o.  
Klín 35  
61500 Brno  
Tel.: +420 548.140 000  
office@rem-technik.cz  
www.rem-technik.cz

**(DK) Denmark**

ICS Industriens Problemløsere A/S  
Holkebjergvej 79  
5250 Odense SV  
Tel.: +45 66.17 10 74  
jan@ics-as.dk  
www.sensorsinstruments.dk

**(FIN) Finland**

Hemomatik OY  
Meteorinkatu 3  
02210 Espoo  
Tel.: +358 9.80 37 337  
hemomatik@hemomatik.fi  
www.hemomatik.fi

**(F) France**

Sensor Instruments France  
22 rue Vieville  
62860 Sauchy Cauchy  
Tel.: +33 3.21 15 67 37  
pienczak@sensorsinstruments.fr  
www.sensorsinstruments.fr

**(GB) Great Britain + Ireland**

Ixthus Instrumentation Ltd  
The Stables, William's Barns, Tiffeld Rd.  
Towcester, Northants NN12 6HP  
Tel.: +44 1327.35 34 37  
malcolm.read@ixthus.co.uk  
www.ixthus.co.uk

**(GR) Greece**

Analysis Ltd  
Delta Velestino  
37500 Magnesia  
Tel.: +30 24250.24 243  
analysis@analysis-ltd.com.gr  
www.analysis-ltd.com.gr

**(H) Hungary**

Budasensor Kft.  
Villám u. 4.  
1029 Budapest  
Tel.: +36 1.397 1997  
budasensor@budasensor.hu  
www.budasensor.hu

**(IND) India**

Rajdeep Automation Pvt. Ltd.  
6, Jankei Niwas, 8/10 Navakal Press Marg.  
Khadia Road, Girgaon, Mumbai - 400 004  
Tel.: +91 22.2386 4105  
rajdeep@bom5.vsnl.net.in  
www.rajdeep.in

**(IL) Israel**

OR-YAM Optronics Ltd.  
Harav Yitzhak Nissim, #80  
93125 Jerusalem  
Tel.: +972 8.622 1212 (or +972 2.676 8539)  
sales@or-yam.com  
www.or-yam.com

**(I) Italy**

Taologic S.r.l.  
Via Colleoni, 25 Palazzo Pegaso Ingr. 3  
20041 Agrate Brianza, Milano  
Tel.: +39 039.59 66 218  
info@taologic.it  
www.taologic.it

**(LT) Lithuania**

AUREGIS, UAB  
Savanoriu pr. 271 / Mituvos 2  
Kaunas 50131  
Tel.: +370 37.31 34 26  
info@auregis.lt  
www.auregis.lt

**(MAL) Malaysia**

Semis Technology SDN. BHD.  
No. 765-B, Jalan Sultan Azlan Shah  
Sungai Nibong, Pulau Pinang 11900 Malaysia  
Tel.: +60 4.643 7451  
Fax: +60 4.643 5518  
semistec@tm.net.my

**(NL) Netherlands**

Sensor Partners BV  
Bedrijvenpark Groenewoud II, James Wattlaan 7  
5151 DP Drunen  
Tel.: +31 416.37 82 39  
info@sensors.nl  
www.sensors.nl

**(N) Norway**

Hecotron A/S Industriell elektronikk  
Gunnar Schjeldrup vei 9  
0485 Oslo  
Tel.: +47 22.15 96 15  
hecotron@hecotron.no  
www.hecotron.no

**(PL) Poland**

CONTEC Sp. z o.o.  
ul. Lipowa 7  
62-052 Komorniki  
Tel.: +48 61.810 83 50  
biuro@contec.net.pl  
www.contec.net.pl

**(P) Portugal**

Victor Santos Lda  
R. Clotilde Ferreira da Cruz Nr. 57  
4471-099 Maia  
Tel.: +351 229.48 61 05  
geral@victorsantos.pt  
www.victorsantos.pt

**(RO) Romania + Moldavia**

O'Boyle SRL  
P-pta Stefan Furtuna Nr. 5, Ap. 9/1  
300199 Timisoara  
Tel.: +40 256.201 346  
ofice@oboyle.ro  
www.oboyle.ro

**(SG) Singapore**

Globaltec Electronics (Far East) Pte Ltd  
50 Bukit Batok Street 23 #06-27  
Midview Building, Singapore 659578  
Tel.: +65 6267.9188  
general@globaltec.com.sg  
www.globaltec.com.sg

**(SLO) Slovenia**

CRESYS d.o.o.  
Cesta Ljubljanske brigade 23a  
1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1.51 85 066  
Fax: +386 1.51 85 067  
cresys@siol.net

**(ZA) South Africa**

ASSTech Process Electronics + Instrumentation cc  
PO Box 1952, Jukseki Park  
2153 South Africa  
Tel.: +27 11.708 9200  
info@asstech.co.za  
www.asstech.co.za

**(KR) South Korea**

LOMES F.A.  
SK Technopark Mega Center 303 Sangdeawon-Dong  
Jungwon-Gu, 462-807 Sungnam-City Kyunggi-Do  
Tel.: +82 31.776 4411  
master@lomes.co.kr  
www.lomes.co.kr

**(E) Spain**

Intertronic Internacional, sl  
C/ Johannes Gutenberg, 4 y 6, parc 205-207  
46980 Paterna (Valencia)  
Tel.: +34 96.37 58 050  
info@intertronic.es  
www.intertronic.es

**(S) Sweden**

Hemomatik AB  
Lånta, Nyckelvägen 7  
14250 Skogås  
Tel.: +46 8.771 02 20  
info@hemomatik.se  
www.hemomatik.se

**(CH) Switzerland + Liechtenstein**

Rolf Muri AG  
Tödistrasse 68  
8812 Horgen  
Tel.: +41 44.727 99 00  
info@rolfmuri.ch  
www.rofmuri.ch

**(CH) Switzerland + Liechtenstein**

QSS Quality Systems Solutions GmbH  
Aemetstrasse 5  
8344 Bäretswil  
Tel.: +41 44.242 00 00  
info@qss-solutions.ch  
www.qss-solutions.ch

**(TW) Taiwan**

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp.  
3F, No. 124, Chung-Cheng Road,  
Shihlin 11145, Taipei, Taiwan  
Tel: +886 2.8866 1234  
day11@ms23.hinet.net  
www.daybreak.com.tw

**(TW) Taiwan**

Forson Development Co. Ltd  
5F-2, No. 880, Chung Cheng Rd.  
Chung Ho City 235, Taipei Hsien, Taiwan R.O.C.  
Tel.: +886 2.82 28 15 95  
Fax: +886 2.82 28 15 97  
forson89@ms21.hinet.net

**(VN) Vietnam**

Lien Minh Hung Trading Service Co. Ltd.  
3 Nguyen Son Ha, R. 402, Ward 5, Dist 3  
Ho-Chi-Minh City  
Tel.: +84 8.9 032 578  
Fax.: +84 8.9 290 758  
LMHcovietnam@yahoo.com

**(TR) Turkey**

Marmatek Mühendislik San.Tic.Ltd.Sti.  
Girne Mah. Kucukyali Is Merkezi. A-Blok No:28  
Maltepe, 34852 Istanbul  
Tel.: +90 216.367 1020 (Pbx)  
info@marmatek.com  
www.marmatek.com

**SI-COLO1 Serie/Series/Séries**

Farbsensoren analog Analog Color Sensors Reconnaissance Couleurs Analogiques



TYP	ARBEITSBEREICH (TYP.)	SPOTGRÖSSE/OBJEKTABSTAND (TYP.)	ANALOGBAND-BREITE	AUSGÄNGE	MAX. LERNBARE FARBEN	ABMESSUNGEN (L x B x H)	SENDE-LEISTUNG	LICHT-QUELLE
MODEL	OPERATING RANGE (TYP.)	SPOT SIZE/OBJECT DISTANCE (TYP.)	ANALOG BAND WIDTH	OUTPUTS	MAX. NO. OF TEACH COLORS	DIMENSIONS (L x W x H)	TRANSMITTER POWER	LIGHT SOURCE
SI-COLO1-30-DIL	10 mm ... 60 mm	Ø 2 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	108 x 50 x 35 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-30-FCL	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 31 mm/100 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	108 x 50 x 35 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-50-DIL	20 mm ... 80 mm	Ø 20 mm/60 mm, Ø 40 mm/100 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	108 x 50 x 35 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-50-FCL	20 mm ... 80 mm	Ø 20 mm/50 mm, Ø 31 mm/100 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	108 x 50 x 35 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-80-DIL	40 mm ... 200 mm	Ø 25 mm/80 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	115 x Ø 62 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-80-FCL	40 mm ... 200 mm	Ø 25 mm/80 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	115 x Ø 62 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-200-d1 SI-COLO1-200-d2	100 mm ... 350 mm 100 mm ... 350 mm	Ø 12 mm/200 mm Ø 25 mm/200 mm	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	120 x 54 x 54 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO1-LWL-SP	1 mm ... 250 mm <sup>1)</sup>	1 mm ... 250 mm <sup>1)</sup>	typ. 2 kHz (-3dB)	3x ANA (0...+10V)	3 (rot, grün, blau) 3 (red, green, blue)	90 x 50 x 35 mm	Einstellbar mit Potentiometer Adjustable with potentiometer	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse

<sup>1)</sup> Abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik Depends on light source and add-on optics used**LWL Serie/Series/Séries**

Aufsatzaoptiken Mounted Optical Units Optiques



TYP	VERWENDUNG MIT LICHTLEITER	ARBEITSBEREICH	EIGENSCHAFTEN
MODEL	FOR USE WITH OPTICAL FIBER	WORKING DISTANCE	CHARACTERISTICS
KL-2 Fokuslinse Focus lens	D-S-A2.0-(2.5)....-67° D-S-A2.0-(2.5)....-22°	typ. 20 ... 50 mm im Reflexlichtbetrieb in reflected light operation typ. 50 ... 200 mm im Durchlichtbetrieb in transmitted light operation	Reichweitenvergrößerung Increase of range
KL-3 Fokuslinse Focus lens	D- / R-S-A2.0-(2.5)-...-67° D- / R-S-A2.0-(2.5)-...-22°	typ. 10 ... 20 mm (Ø 1 mm/10 mm)	Farbmessung an kleinen Objekten in relativ großem Abstand Color measurement at small objects in relative big distance
KL-4 Fokuslinse Focus lens	R-S-A1.1-(1.5)....-67° R-S-A1.1-(1.5)....-22°	typ. 10 ... 15 mm (Ø 0.5 mm/10 mm)	Farbmessung an kleinen Objekten in relativ großem Abstand Color measurement at small objects in relative big distance
KL-6 Reflexoptik Reflex optics	D-S-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 100 ... 250 mm (Ø 31 mm/200 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-14 Reflexoptik Reflex optics	D-S-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 60 ... 120 mm (Ø 11 mm/80 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-28 Reflexoptik Reflex optics	D-S-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 20 ... 30 mm (Ø 6 mm/25 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-40 Reflexoptik Reflex optics	D-S-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 15 ... 25 mm (Ø 3 mm/20 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-M18 Reflexoptik Reflex optics	R-P-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 20 ... 65 mm (Ø 9 mm/60 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-M34 Reflexoptik Reflex optics	R-P-A2.0-(2.5)....-67°	typ. 100 ... 250 mm (Ø 19 mm/200 mm)	Minimale Farbänderung bei Abstandsänderung, fokusierbar Minimal color change when changing distance, can be focused
KL-3/30 Durchlichtoptik Throughbeam optics	R/D-S-A2.0-(2.5/1.75)-...-67°	typ. 30 mm	Überwachung von transportierten Flüssigkeiten (Sprühanlagen) Suitable for detection of transported fluids (in spray facilities)

Große Auswahl an Fokuslinsen und Aufsatzaoptiken für die Reflexlicht- und Durchlicht-Lichtwellenleiter zur Erweiterung des Messbereiches.

Wide range of focus lenses and mounted optical units for the reflected-light and transmitted-light optical fiber cables to extend the measuring range.

**Lichtwellenleiter Optical Fiber Cables Fibres Optiques**

TYP	BETRIEBSART	UMMANTELUNG	QUERSCHNITT GLASFASER
MODEL	OPERATING MODE	SHEATHING TYPE	CROSS-SECTION FIBER OPTICS
R-S-A1.1-(1.5)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	Ø 1.5 mm
R-S-A2.0-(2.5)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	Ø 2.5 mm
R-P-B1.1-(0.6)....	Reflexlicht Reflected light	PVC-Spezial-Mantel PVC specials heathing	Ø 0.6 mm
R-S-C1.0-(1.0)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	Ø 1.0 mm
R-S-D1.1-(0.6)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	Ø 0.6 mm
R-E-Q3-(18x0,3)....	Reflexlicht Reflected light	Edelstahl-Mantel Stainless steel sheathing	18 mm x 0.3 mm
R-S-R1.1-(3x0.5)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	3 mm x 0.5 mm
R-S-R1.2-(6x1)....	Reflexlicht Reflected light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	6 mm x 1 mm
D-M-M1.1-(0.6)....	Durchlicht Transmitted light	Metall-Mantel Metal sheathing	Ø 0.6 mm
D-S-A2.0-(2,5)....	Durchlicht Transmitted light	Silikon-Metall-Mantel Silicone metal sheathing	Ø 2.5 mm

Große Auswahl an Reflexlicht- und Durchlicht-Lichtwellenleitern mit verschiedenen Tastkopftypen (Strahloffnungswinkel wählweise 67° oder 22°) und diversen Ummantelungen (auch in Sonderlängen).

Wide range of reflected-light and transmitted-light optical fiber cables with different sensor heads (beam angle of 67° or 22°) and various sheathings (also in special lengths).

**SI-COLO2 Serie/Series/Séries**

Farbsensoren 8 Bit A/D-Wandlung

Color Sensors 8 bit A/D Conversion

Reconnaissance Couleurs 8 bit A/D



TYP	ARBEITSBEREICH (TYP.)	SPOTGRÖSSE/OBJEKTABSTAND (TYP.)	SCHALT-FREQUENZ	DIGITAL-AUSGÄNGE	ANZAHL LERN-BARER FARBEN	ABMESSUNGEN (L x B x H)	EXTERNES TEACHEN	LICHTQUELLE
MODEL	OPERATING RANGE (TYP.)	SPOT SIZE/OBJECT DISTANCE (TYP.)	SWITCHING FREQUENCY	DIGITAL OUTPUTS	NO. OF COLORS TO BE TAUGHT	DIMENSIONS (L x W x H)	EXTERNAL TEACHING	LIGHT SOURCE
SI-COLO2-20-d0	18 mm ... 24 mm	Ø 0.8 mm/20 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	100 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-30-d0 SI-COLO2-30-d1 SI-COLO2-30-d2 SI-COLO2-30-d3	25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm	Ø 1.5 mm/30 mm Ø 2.0 mm/30 mm Ø 3.0 mm/30 mm Ø 4.5 mm/30 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	80 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-50-d1 SI-COLO2-50-d2 SI-COLO2-50-d3	30 mm ... 90 mm 30 mm ... 90 mm 30 mm ... 90 mm	Ø 3.5 mm/50 mm Ø 5.5 mm/50 mm Ø 8.0 mm/50 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	73 x 38 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-80-d1 SI-COLO2-80-d2 SI-COLO2-80-d3	50 mm ... 150 mm 50 mm ... 150 mm 50 mm ... 150 mm	Ø 6.5 mm/80 mm Ø 9.0 mm/80 mm Ø 13.0 mm/80 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	73 x 38 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-200-d1 SI-COLO2-200-d2	100 mm ... 350 mm 100 mm ... 400 mm	Ø 12.0 mm/200 mm Ø 25.0 mm/200 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	108 x 54 x 54 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-500-d2 SI-COLO2-500-d3	200 mm ... 600 mm 50 mm ... 800 mm	Ø 23.0 mm/500 mm Ø 50.0 mm/500 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	108 x 54 x 54 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-20-LUMI	18 mm ... 24 mm	2 mm x 1 mm/20 mm 4 mm x 2 mm/30 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	100 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	UV-LED, moduliert 100 kHz UV LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-30-DIL	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm Ø 20 mm/40 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	4x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffuse 4x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO2-30/90-DIL	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm Ø 20 mm/40 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	80 x 35 x 48 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	4x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffuse 4x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO2-50-FCL	20 mm ... 200 mm	Ø 13 mm/20 mm Ø 31 mm/100 mm	max. 10 kHz	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	4x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, fokussiert 4x white-light LED, modulated 100 kHz, focused
SI-COLO2-LWL	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 10 kHz	4	max. 15	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-LWL-SP	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 10 kHz	4	max. 15	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Superhelle Weißlicht LED, moduliert 100 kHz Super-bright white-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-LWL-8X	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 10 kHz	4	max. 15	280 x 80 x 40 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz 8x white-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-LWL-HAMP-COL4 (+ COL-TEACH-BOX-2) „High Amplification 4colors“	25 mm ... 140 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	25 mm ... 140 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 10 kHz	4	max. 4	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO2-LWL-ACL-4X (+ R-P-AP1.0-800-4X-Ms) „Active Light 4x“	2 mm ... 10 mm (abhängig der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is to be detected)	2 mm ... 10 mm (abhängig der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is to be detected)	max. 10 kHz	4	max. 15	98 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	4x Messobjekt (Selbst-leuchtend, z.B. LED) 4x Measuring object (luminous object, e.g. LED)
SI-COLO2-LWL-ACL-MUX08 (+ R-P-AP1.0-1000-1X-Ms) „Active Light Multiplex 8x“	2 mm ... 10 mm (abhängig der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is to be detected)	2 mm ... 10 mm (abhängig der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is to be detected)	max. 10 kHz	4	max. 15	170 x 75 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Messobjekt (Selbst-leuchtend, z.B. LED) 8x Measuring object (luminous object, e.g. LED)
SI-COLO2-LWL-MTO (+ D-S-A2.0-(2.5)-600-...) „Moved Transparent Objects“	2 mm ... 200 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	2 mm ... 200 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzaoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 11 kHz	4	max. 15	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz

**SI-COLO3 Serie/Series**

Farbsensoren 12 Bit A/D-Wandlung

Color Sensors 12 bit A/D Conversion

Reconnaissance Couleurs 12 bit A/D



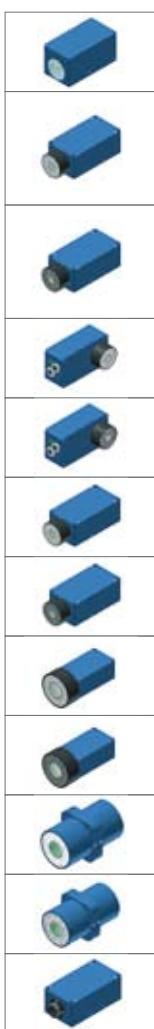
TYP	ARBEITSBEREICH (TYP.)	SPOTGRÖSSE/ OBJEKTABSTAND (TYP.)	SCHALT-FREQUENZ	EXTRAS (-TC)	DIGITAL-AUSGÄN-GE	ANZAHL LERNBARER FARBEN	ABMES-SUNGEN (L x B x H)	EXTERNES TEACHEN	LICHTQUELLE
MODEL	OPERATING RANGE (TYP.)	SPOT SIZE/OBJECT DISTANCE (TYP.)	SWITCHING FREQUENCY	SPECIALS FITTINGS	DIGITAL OUTPUTS	NO. OF COLORS TO BE TAUGHT	DIMENSIONS (L x W x H)	EXTERNAL TEACHING	LIGHT SOURCE
SI-COLO3-20-d0 (-TC)	18 mm ... 14 mm	Ø 0.8 mm/20 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	100 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-30-d0 (-TC) SI-COLO3-30-d1 (-TC) SI-COLO3-30-d2 (-TC) SI-COLO3-30-d3 (-TC)	25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm 25 mm ... 55 mm	Ø 1.5 mm/30 mm Ø 2.0 mm/30 mm Ø 3.0 mm/30 mm Ø 4.5 mm/30 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	80 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-50-d1 (-TC) SI-COLO3-50-d2 (-TC) SI-COLO3-50-d3 (-TC)	30 mm ... 90 mm 30 mm ... 90 mm 30 mm ... 90 mm	Ø 3.5 mm/50 mm Ø 5.5 mm/50 mm Ø 8.0 mm/50 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	73 x 38 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-80-d1 (-TC) SI-COLO3-80-d2 (-TC) SI-COLO3-80-d3 (-TC)	50 mm ... 150 mm 50 mm ... 150 mm 50 mm ... 150 mm	Ø 6.5 mm/80 mm Ø 13.0 mm/80 mm Ø 9.0 mm/80 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	73 x 38 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-200-d1 (-TC) SI-COLO3-200-d2 (-TC)	100 mm ... 350 mm 100 mm ... 400 mm	Ø 12.0 mm/200 mm Ø 25.0 mm/200 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	108 x 54 x 54 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-500-d2 (-TC) SI-COLO3-500-d3 (-TC)	200 mm ... 600 mm 50 mm ... 800 mm	Ø 23.0 mm/500 mm Ø 50.0 mm/500 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	108 x 54 x 54 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-200-SLU (-TC) (+ SI-SLU)	100 mm ... 350 mm	Abhängig von der Position des Sensors zum Messobjekt / Depends on the position of sensor to measuring object	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	108 x 54 x 54 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz White-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-20-LUMI (-TC)	18 mm ... 24 mm	2 mm x 1 mm/20 mm 4 mm x 2 mm/30 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip Für fluoreszierende Objekte For fluorescent objects	4	max. 15	100 x 42 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	UV-LED, moduliert 100 kHz UV LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-30-DIL (-TC)	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO3-30-FCL (-TC)	10 mm ... 150 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 31 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, fokussiert 8x white-light LED, modulated 100 kHz, focused
SI-COLO3-30/90-DIL (-TC)	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	80 x 35 x 48 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO3-30/90-FCL (-TC)	10 mm ... 150 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 31 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	80 x 35 x 48 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, diffus 8x white-light LED, modulated 100 kHz, diffuse
SI-COLO3-50-DIL (-TC)	20 mm ... 80 mm	Ø 20 mm/60 mm, Ø 40 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, fokussiert 8x white-light LED, modulated 100 kHz, focused
SI-COLO3-50-FCL (-TC)	20 mm ... 200 mm	Ø 20 mm/50 mm, Ø 40 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 35 (Ø 35) x 30 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, fokussiert 8x white-light LED, modulated 100 kHz, focused
SI-COLO3-LWL-SP (-TC) SI-COLO3-LWL-SP-RA (-TC)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Superhelle Weißlicht LED, moduliert 100 kHz Super-bright white-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-LWL-8X (-TC)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	280 x 80 x 40 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Weißlicht-LED, moduliert 100 kHz, fokussiert 8x white-light LED, modulated 100 kHz, focused
SI-COLO3-LWL-SP-HAMP (-TC) (+ COL-TEACH-BOX-2) „High Amplification“	25 mm ... 140 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	25 mm ... 140 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik) (depends on optical fiber and add-on optics used)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 4	80 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Superhelle Weißlicht LED, moduliert 100 kHz Super-bright white-light LED, modulated 100 kHz
SI-COLO3-LWL-ACL (-TC) SI-COLO3-LWL-ACL-RA (-TC) „Active Light“	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Messobjekt (Selbstleuchter, z.B. LED) 8x Measuring object (luminous object, e.g. LED)
SI-COLO3-LWL-ACL-4X (+ R-P-AP1.0-800-4X-Ms) „Active Light 4x“	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	98 x 30 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Messobjekt (Selbstleuchter, z.B. LED) 8x Measuring object (luminous object, e.g. LED)
SI-COLO3-LWL-ACL-MUX08 (-TC) (+ R-P-AP1.0-1000-1X-Ms) „Active Light Multiplex 8x“	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	2 mm ... 10 mm (abhängig von der zu untersuchenden Lichtquelle) (depends on light source that is o be detected)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	4	max. 15	170 x 75 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	8x Messobjekt (Selbstleuchter, z.B. LED) 8x Measuring object (luminous object, e.g. LED)

**SI-COLO4 Serie/Series/Séries**

Farbsensoren 12 Bit A/D-Wandlung

Color Sensors 12 bit A/D Conversion

Reconnaissance Couleurs 12 bit A/D



TYP	ARBEITS-BEREICH (TYP.)	SPOTGRÖSSE/ OBJEKTABSTAND (TYP.)	SCHALT-FREQUENZ	EXTRAS (-TC)	DIGITAL-AUSGÄN-GE	ANZAHL LERNBARER FARBEN	ABMESSUNGEN (L x B x H)	EXTERNES TEACHEN	LICHTQUELLE
MODEL	OPERATING RANGE (TYP.)	SPOT SIZE/OBJECT DISTANCE (TYP.)	SWITCHING FREQUENCY	SPECIALS FITTINGS (-TC)	DIGITAL OUTPUTS	NO. OF COLORS TO BE TAUGHT	DIMENSIONS (L x W x H)	EXTERNAL TEACHING	LIGHT SOURCE
SI-COLO4-80-d1 (-TC)	50 mm ... 150 mm	Ø 6.5 mm/80 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	80 x 43 x 40 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-80-d2 (-TC)	50 mm ... 150 mm	Ø 9.0 mm/80 mm							
SI-COLO4-80-d3 (-TC)	50 mm ... 150 mm	Ø 13.0 mm/80 mm							
SI-COLO4-30-DIL (-TC)	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip Blende/aperture Ø 5 mm	5	max. 31	108 x 50 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-30-DIL-d5 (-TC)	10 mm ... 60 mm	Ø 5 mm/20 mm, Ø 10 mm/40 mm							
SI-COLO4-30-DIL-POL	10 mm ... 40 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm		linear. Pol.filter/ linear. pol. filter					
SI-COLO4-30-FCL (-TC)	10 mm ... 150 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 31 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip Blende/aperture Ø 5 mm	5	max. 31	108 x 50 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-30-FCL-d5 (-TC)	10 mm ... 150 mm	Ø 5 mm/20 mm, Ø 15 mm/80 mm							
SI-COLO4-30-FCL-POL	20 mm ... 80 mm	Ø 10 mm/50 mm, Ø 20 mm/80 mm							
SI-COLO4-30/90-DIL (-TC)	10 mm ... 60 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 20 mm/40 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	90 x 50 x 53 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-30/90-FCL (-TC)	10 mm ... 150 mm	Ø 12 mm/20 mm, Ø 31 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	90 x 50 x 53 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-50-DIL (-TC)	20 mm ... 80 mm	Ø 20 mm/50 mm, Ø 40 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip Blende/aperture Ø 5 mm	5	max. 31	108 x 50 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-50-DIL-d5 (-TC)	20 mm ... 80 mm	Ø 10 mm/50 mm, Ø 20 mm/80 mm							
SI-COLO4-50-FCL (-TC)	20 mm ... 200 mm	Ø 20 mm/50 mm, Ø 40 mm/100 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip Blende/aperture Ø 5 mm	5	max. 31	108 x 50 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz White-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-50-FCL-d5 (-TC)	20 mm ... 200 mm	Ø 10 mm/50 mm, Ø 20 mm/80 mm							
SI-COLO4-80-DIL (-TC)	40 mm ... 120 mm	Ø 25 mm/80 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	115 x 50 (Ø 62) x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	12x Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz, fokussiert 12x white-light LED, modulated 30 kHz, focused
SI-COLO4-80-FCL (-TC)	40 mm ... 300 mm	Ø 25 mm/80 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	115 x 50 (Ø 62) x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	12x Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz, fokussiert 12x white-light LED, modulated 30 kHz, focused
SI-COLO4-200-DIL (-TC)	50 mm ... 300 mm	Ø 20 mm/200 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip linear. Pol.filter/ linear. pol. filter	5	max. 31	115 x Ø 65 mm 115 x Ø 65 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	10x Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz, fokussiert 10x white-light LED, modulated 30 kHz, focused
SI-COLO4-200-DIL-POL	50 mm ... 100 mm	Ø 20 mm/150 mm							
SI-COLO4-200-FCL (-TC)	50 mm ... 400 mm	Ø 20 mm/200 mm	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip linear. Pol.filter/ linear. pol. filter	5	max. 31	115 x Ø 65 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	10x Weißlicht-LED, moduliert 30 kHz, fokussiert 10x white-light LED, modulated 30 kHz, focused
SI-COLO4-200-FCL-POL	20 mm ... 200 mm	Ø 20 mm/200 mm							
SI-COLO4-LWL-SP (-TC)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik)	1 mm ... 250 mm (abhängig von Lichtleiter und Aufsatzoptik)	max. 32 kHz	Optional: True Color Chip	5	max. 31	90 x 50 x 35 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	Superhelle Weißlicht LED, moduliert 30 kHz Super-bright white-light LED, modulated 30 kHz
SI-COLO4-LWL-SP-RA (-TC)	(depends on optical fiber and add-on optics used)	(depends on optical fiber and add-on optics used)							

**SPECTRO Serie/Series/Séries**

Spektrometer, Farbmesssysteme

Spectrometers, Color Measurement Systems

Spectromètres, Mesure de Couleurs



TYP <sup>1)</sup>	MESS-METHODE	ARBEITSBEREICH (TYP.)	DETEKTIONSBEREICH/ REFERENZABSTAND (TYP.)	SCHALT-FREQUENZ	REPRODUZIERBARKEIT ΔE	DETEKTORART	WELLEN-LÄNGEN-BEREICH	ABMESSUNGEN (L x B x H)	EXTERNES TEACHEN	LICHTQUELLE
MODEL <sup>1)</sup>	MEAS. METHODE	OPERATING RANGE (TYP.)	DETECTION RANGE/ REFERENCE DISTANCE (TYP.)	SWITCHING FREQUENCY	REPRODUCIBILITY ΔE	DETECTOR TYPE	WAVE LENGTH RANGE	DIMENSIONS (L x W x H)	EXTERNAL TEACHING	LIGHT SOURCE
SPECTRO-256-0/45	0°/45°	25 mm ... 31 mm	Ø 3 mm / 28 mm	max. 100 Hz	typ. 0.3	Spektrometer mit Zellsensor 256 Pixel Spectrometer with line sensor 256 pixels	380 nm ... 780 nm	200 x 95 x 95 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	weiß-, blau-LED (D65 angehert) white, blue LED (D65 approximate)
SPECTRO-256-ACL	0°/- Lichtleiter Optical fiber	abhängig vom Objekt (bei ext. Lichtquelle) Depends on object (ext. light source)	200 mm	max. 100 Hz	typ. 0.3	Spektrometer mit Zellsensor 256 Pixel Spectrometer with line sensor 256 pixels	380 nm ... 780 nm	205 x 70 x 70 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	-
SPECTRO-256-ACL-SMA	0°/- Lichtleiter Optical fiber	1 mm ... 100 mm abhängig vom Objekt (bei Selbstleuchtern) Depends on object (luminous objects)	bei Lichtleiter mit Kern Ø 0,1 mm / 1 mm ... 100 mm at optical fiber with root Ø 0,1 mm / 1 mm ... 100 mm	max. 100 Hz	typ. 0.3	Spektrometer mit Zellsensor 256 Pixel Spectrometer with line sensor 256 pixels	380 nm ... 780 nm	205 x 70 x 70 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	-
SPECTRO-256-LWL	0°/- Lichtleiter Optical fiber	1 mm ... 300 mm abhängig vom Objekt (bei Selbstleuchtern) und verw. Lichtleiter incl. Frontend Depends on object (luminous objects) and optical fiber used incl. add-on optics	bei Lichtleiter Ø typ. 0,6 mm ... 3 mm mit Frontendoptik bis Ø 60 mm / 1 mm ... 300 mm at optical fiber Ø typ. 0,6 mm ... 3 mm incl. frontend optics up to Ø 60 mm / 1 mm ... 300 mm	max. 100 Hz	typ. 0.3	Spektrometer mit Zellsensor 256 Pixel Spectrometer with line sensor 256 pixels	380 nm ... 780 nm	205 x 70 x 70 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	weiß-, blau-LED (D65 angehert) white, blue LED (D65 approximate)
SPECTRO-3-0/45	0°/45°	23 mm ... 33 mm	Ø 5 mm / 28 mm	typ. 1 kHz	typ. 0.8	3-Farbbereichs-Sensor (True Color Chip) 3-color-range sensor (True Color Chip)	400 nm ... 700 nm	115 x 100 x 40 mm	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	weiß-, blau-LED (D65 angehert) white, blue LED (D65 approximate)
SPECTRO-3-50-DIL	0°/11°	40 mm ... 60 mm	Ø 15 mm / 50 mm	typ. 1 kHz	typ. 1.0	3-Farbbereichs-Sensor (True Color Chip) 3-color-range sensor (True Color Chip)	400 nm ... 700 nm	117 x M34x1,5	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	weiß-, blau-LED (D65 angehert) white, blue LED (D65 approximate)
SPECTRO-3-50-FCL	0°/11°	40 mm ... 60 mm	Ø 15 mm / 50 mm	typ. 1 kHz	typ. 1.0	3-Farbbereichs-Sensor (True Color Chip) 3-color-range sensor (True Color Chip)	400 nm ... 700 nm	117 x M34x1,5	Teachtaste (INO) Teach button (INO)	weiß-, blau-LED (D65 angehert) white, blue LED (D65 approximate)

<sup>1)</sup>alle Typen: 5 Digitalausgänge und max. 31 lernbare Farben / <sup>1)</sup>all models: 5 digital outputs and max. 31 colors to be taught